

### **Анекс No. 1 към Регламента на конкурса "15 години eSky"**

Поради огромния интерес към конкурса, което наложи въвеждането на някои организационни промени от страна на Организатора, съгласно раздел 9, точка 4 от Регламента на конкурса "15 години eSky", са нанесени следните изменения:

#### **§ 1**

1. Раздел 1, точка 4 се замества със следното:

"4. Конкурсът ще се проведе на два етапа, първият от които стартира на 8 юли 2019 г. и продължава до 16:00 часа на 20 септември 2019 г. (наричан „етап I“); вторият стартира на 21 септември 2019 г. и продължава до 23:59 часа на 26 септември 2019 г. (наричан „етап II“). Така описаният период ще се нарича за краткост „Период на Конкурса“."

2. Раздел 3, точка 3 се замества със следното:

"3. Кандидатурите за Конкурса могат да бъдат изпратени не по-късно от 16:00 ч. на 17 септември 2019 г."

#### **§ 2**

Останалите разпоредби в Регламента на Конкурса остават непроменени.

#### **§ 3**

Анексът влиза в сила от 15 септември 2019 г.

## “15 години eSky” – регламент на конкурса

### § 1 Общи условия

1. Организатор на Конкурса е eSky.pl S.A., с адрес на управление: Radom, 26-600, Plac Jagielloński 8, адрес за кореспонденция: ул. Murckowska 14a 40-265 Katowice, вписано в Регистъра на предприемачите към Националния съдебен регистър, поддържан от Окръжния съд на столицата Варшава, 14-и Търговски отдел, под номер 0000383663, с Данъчен номер (NIP): 948-19-87-199 и акционерен капитал в размер на PLN 990,471.00 (наричан по-долу „Организатор“).
2. Регламентът определя правилата за участие в Конкурса, реда на неговото провеждане, както и осъществяването на надзора и процедурите за подаване на жалби (наричан по-долу „Регламент“).
3. Конкурсът „15 години eSky“ се провежда с цел популяризиране и реклама на марката „eSky“, при условията, определени в настоящия Регламент, чрез уебсайта esky15.eu (наричано по-долу „Конкурс“), на интернет адрес: esky15.eu (наричано по-долу „уебсайт на Конкурса“).
4. Конкурсът ще се проведе на два етапа, първият от които стартира на 8 юли 2019 г. и продължава до 23:59 часа на 15 септември 2019 г. (наричан „етап I“); вторият стартира на 16 септември 2019 г. и продължава до 23:59 часа на 22 септември 2019 г. (наричан „етап II“). Така описаният период ще се нарича за краткост „Период на Конкурса“.
5. Журито, съставено от представители на Организатора, ще следи отблизо за правилното протичане на Конкурса. Журито също така ще вземе решение за крайния резултат от Конкурса и присъждането на наградите, въз основа на оценката на най-интересните предложения на заданието от Конкурса, измежду Участниците, отговарящи на всички официални условия.
6. Конкурсът се провежда на територията на Република Полша и на териториите на страните, където eSky извършва дейност.
7. Участието в Конкурса е безплатно и доброволно.
8. Този Регламент е достъпен на уебсайта на Конкурса и в офиса на организатора.

### § 2 Условия за участие в Конкурса

1. Конкурсът е отворен за всички физически лица (наречени „Участници“), които:
  - а. са на възраст над 18 години,
  - б. изпълнят условията на Конкурса, описани по-долу,

в. се запознаят и приемат условията на Конкурса и съдържанието на Регламента; достъпни при кликване върху линка в публикациите, информиращи за Конкурса, който директно пренасочва към съдържанието на Регламента.

2. Действията на всеки Участник, които са извършени в съответствие с правилата на Конкурса съгласно §3 от Регламента, ще бъдат наричани по-нататък "Участие".

3. Организаторът си запазва правото да проверява точността на данните за профила на всеки Участник, заявил Участие, за да присъди наградите, предвидени в Регламента.

4. Организаторът си запазва правото да предяви иск за понесени вреди, във връзка с извършено от Участника нарушение на условията на Конкурса, определени в Регламента.

5. Служителите на Организатора, както и лицата, които си сътрудничат с него на всяко друго правно основание, включително трудово правоотношение, не могат да участват в Конкурса.

6. На Участниците е забранено да представят незаконно съдържание, което нарушава добрите нрави, и по-специално съдържание, което е порнографско, расистко, клеветническо, подстрекава към насилие, нарушава авторски права или други права, свързани с интелектуалната собственост на трети страни.

### **§ 3 Правила и начин на провеждане на Конкурса**

1. С началото на етап I от Конкурса, Организаторът ще публикува съобщение на уебсайта на eSky, с който обявява възможността за участие в Конкурса.

2. Участникът има възможност да се включи в етап I на Конкурса, като изпрати снимка от свое пътуване, в съответствие с условията, посочени по-долу:

а. кандидатурата трябва да съдържа само снимки, собственост на Участника;

б. по-дългата страна на снимката трябва да бъде с минимален размер 1200 (px) пиксела;

в. максималният размер на снимката е 15 (MB) мегабайта;

г. снимката трябва да е в някой от следните формати: bmp, jpg, png;

д. снимката трябва да е заснета от кандидата за участие;

е. снимката не може да съдържа изображения на трети страни, освен ако те не са част от фона и не могат да бъдат разпознати;

ж. снимката не може да съдържа рекламни послания;

з. снимката не може да бъде фотомонтаж или колаж от различни файлове;

и. изображението не може да е резултат на манипулация на оригиналната композиция на снимката;

й. той или тя не може да са участвали в предишни Конкурси, провеждани от eSky или други подобни на туристическа тематика;

к. снимката не може да нарушава личните права на трети страни.

3. Кандидатурите за Конкурса могат да бъдат изпратени не по-късно от 23:59 ч. на 15 септември 2019 г.
4. Всеки Участник може да изпрати само една Кандидатура.
5. При съмнение, че дадена Кандидатура е копирана от друг Участник, то Организаторът няма да я вземе под внимание за Конкурса.
6. Ако предоставеното от Участника е в нарушение на правата на трети лица, включително авторски права, правата върху търговска марка, по-специално ако представлява компилация по смисъла на Закона за авторското право и сродните му права; ако е неподходящо, обидно, вулгарно или по някакъв друг начин нарушава добрите нрави, показва съдържание, което е признато като осъдително, неприемливо или по друг начин не отговаря на стандартите на Организатора, или не отговаря на изискванията на Конкурса и на общите условия на facebook.com, тогава Кандидатурата няма да бъде приета в Конкурса.
7. Организаторът си запазва правото да проверява (изтрива) подадените от Участниците в Конкурса Кандидатури, които нарушават Регламента, както и правилата на платформата, където е поместена формата за участие, и по-специално наредбите, които защитават поверителността на потребителите на платформата.
8. Организаторът има право да дисквалифицира от Конкурса кандидатури на Участници, които са постигнати чрез измама, както и да премахне такива Участници, които са извършили измами срещу организатора и другите Участници в Конкурса.
9. По време на етап I от Конкурса, лицата, посещаващи уебсайта на Конкурса, ще имат възможността да гласуват, посредством бутона „Гласуване“, за избрана от тях кандидатура, сред всички, които са качени на уебсайта. За целта те предоставят имейл адрес на обозначеното за това място и публикуват подходящ коментар под избраната от тях снимка (наричано по-долу „Гласуване“).
10. Всяко лице, което участва в гласуването, може да извърши описаните по-горе действия по веднъж на ден посредством един имейл адрес.
11. В края на всяка седмица (в петък), по време на етап I от Конкурса, журито ще избира по един човек от тези, участвали в гласуването, при условията посочени по-долу, който ще получава награда от организатора под формата на „скреч карта на света“.
12. За етап II от Конкурса ще бъдат класирани общо 50 Участници – това ще бъдат тези Участници, получили най-голям брой гласове в гласуването, на принципа посочен по-горе.
13. В рамките на етап II от Конкурса, журито (определено от организатора) ще избере 3 от най-добрите произведения, които ще получат награди - на база на принципите, изложени в ал. 4 на Регламента – сред 50-те класирани по-рано чрез гласуването.
14. Комисията прави субективен подбор на победителите, като оценява кандидатурите на Участниците по отношение на: естетическа стойност, значимост, вложен творчески подход, степен на атрактивност и уникалност. Изборът на журито е окончателен.
15. Журито ще изготви отчет с резултатите от Конкурса. Документът ще бъде записан и архивиран в офиса на организатора.

#### § 4 Награди

1. Наградите, връчени на Конкурса, ще бъдат:
  - голяма награда под формата на ваучер за пътуване с eSky, на стойност 3 500 EUR;
  - утешителни награди: 2 броя камери GOPRO HERO7 White CHDHB-601-RW
2. Условието за използване на ваучера за пътуване, представляващ голямата награда в Конкурса, е осъществяването на контакт с представител на eSky посредством изпращане на съобщение на имейл адрес: [info@esky.bg](mailto:info@esky.bg), включващо номера на ваучера, даващ правото на покупка на услуги чрез eSky.
3. Ваучерът е валиден до 31 декември 2020 г.
4. Участниците нямат право да разменят наградите си за друг вид награда или пари.
5. Ако победителят в състезанието е представител на държава, различна от седалището на eSky.pl SA, стойността на голямата награда се конвертира в съответната валута за държавата на победителя, в съответствие с условията за обмяна на валута, за транзакции приети от eSky и съответните законови разпоредби за организатора.
6. На Участниците не е позволено да прехвърлят правото си за получаване на наградите към трети лица.
7. Участниците имат право да подадат декларация за отказ да приемат наградата.
8. В случай на отказ на победителя от наградата, Организаторът си запазва правото да предостави наградата на друг Участник в Конкурса, посочен от журито.

#### § 5 Връчване на наградите

1. Победителят ще бъде уведомен за наградата по електронна поща, след приключване на етап II от Конкурса, в рамките на 7 работни дни от датата на приключване на Конкурса.
2. След като получат известие за наградата в Конкурса, победителите трябва да изпратят потвърдителен отговор в рамките на 5 работни дни от получаване на уведомлението, на посочения в имейла адрес; като е необходимо да включват данни, нужни за връчване на наградата: име, телефон за контакт и пощенски адрес, на който ще бъде изпратена наградата. Ваучерът може да бъде изпратен и в електронен вид, на адрес, посочен от победителя.
3. Не-паричните награди ще бъдат изпратени на победителите, които са предоставили данните, описани в §5, т. 2, в рамките на 14 работни дни от датата на получаване от организатора на данните, необходими за изпращане на наградата чрез куриер, лично, след потвърждение на самоличността на получателя.
4. В случай че победител се окаже лице, което не отговаря на условията, посочени в настоящия Регламент, такова лице губи правото си на награда. Ако този факт е разкрит след връчване на наградата, лицето е длъжно да я върне. Организаторът има правото да присъди тази награда на следващия по класиране Участник в Конкурса.
5. Организаторът не носи отговорност за предоставянето на неточни или неверни данни от страна на Участника относно адреса на пребиваване или други данни, които възпрепятстват или забавят присъждането на наградата от страна на организатора, във връзка с Конкурса.
6. В определени случаи, когато възникне данъчно задължение за получаване на наградата, се разпределя допълнителна парична награда в размер, съответстващ на размера на данъка, който организаторът е длъжен да уреди във връзка с връчването на наградите, в рамките на Конкурса, предназначено за покриване на фиксиран данък върху доходите на физически лица от наградите, връчени в Конкурса, което не се дължи от носителя на наградата.

7. Фиксираният данък върху доходите от наградите, спечелени в Конкурса, се събира от организатора и се внася по сметката на компетентния данъчен орган, в съответствие със съответните законови разпоредби.

## **§ 6 Ред за подаване и разглеждане на жалби**

1. Жалбите относно наградите в Конкурса трябва да бъдат подадени в писмена или електронна форма. Жалби се изпращат на адрес: eSky.pl S.A., ul. Murckowska 14a 40-265, Katowice.
2. Жалбата трябва да съдържа името, фамилията и точния адрес на лицето, което я подава, както и причината за жалбата и искането на жалбоподателя.
3. Организаторът се задължава да разгледа жалбата и да уведоми Участника за метода на уреждане в 14-дневен срок от получаването ѝ, с препоръчана поща или електронна поща, изпратена на посочения от Участника адрес на подателя.

## **§ 7 Авторско право**

1. С подаване на заявка за участие в Конкурса, Участникът предоставя неизключителен, безплатен лиценз, за неопределен период от време, без никакви териториални ограничения, върху използването на подадените за Конкурса творби, в областите на употреба с обхват на публично показване, възпроизвеждане, излъчване и повторно излъчване, както и публичното споделяне в интернет по такъв начин, че всеки да има достъп до кандидатурите в избрано от него място и време, както и възможността за съхранение, запис в компютърна памет или в паметта на преносими носители.
2. Същевременно, Участникът, с подаването на кандидатурата, съдържаща направеното от него/нея изображение, с което той/тя участва в Конкурса, се съгласява със свободното използване, употреба и разпространение на изображението, записано с каквато и да е техника, на всеки вид медии, от страна на организатора за целите на Конкурса (включително публикуването на печелившите произведения на уебсайта на Onet Travel). Изображението може да се използва за различни начини на електронна обработка, рамкиране и композиция, както и съпоставяне с изображенията на други автори; може да бъде допълвано с придружаващи коментари, а също и филмови записи с негово или нейно участие могат да бъдат монтирани, редактирани, модифицирани и добавяни към други материали, създадени за нуждите на Конкурса и с информационни цели.
3. Посоченото съгласие в ал. 2 е безплатно, без ограничения в количествено, времево или териториално отношение, и също така включва всички форми на публикация, по-специално разпространение в интернет и включване в рекламни и информационни материали.
4. Организаторът може да използва произведенията и коментарите за промоционални, маркетингови и рекламни дейности, свързани с наградата на eSky.pl в Конкурса.
5. Организаторът има право да променя и модифицира кандидатурите и да ги използва, изцяло или частично, и в други произведения, или в комбинация с други произведения, а също и заедно или във връзка с логото на eSky.pl.
6. Участникът декларира, че е единственият автор/ка и има съответните права (включително в обхвата на авторските права), упълномощаващи го/я да използва произведенията за Конкурса в съответствие с правилата му.

7. Чрез предоставяне на отговори в Конкурса, Участникът декларира, че коментарът не нарушава закона, правата на трети лица, включително патентни права и лични права.

8. Участникът освобождава Организатора от претенции, произтичащи от факта, че при кандидатстването за Конкурса той или тя не са имали нужните права за подаване на кандидатура в съответствие с правилата, определени в Регламента, или достатъчно права, позволяващи му/ ѝ употреба в съответствие с правилата, определени в Регламента.

Прехвърлянето на авторските права върху кандидатурата на всяко спечелило произведение, направено от Участника в рамките Конкурса, ще се извърши чрез отделно уведомление, изпратено от организатора след приключване на Конкурса.

## § 8 Лични Данни

1. Администраторът на личните данни, предоставени от Участниците в Конкурса, е Организаторът на Конкурса. Предоставянето на лични данни е доброволно, но е необходимо условие за участие в Конкурса.

2. Администраторът на данни е назначил Инспектор за защита на данните: (наричан по-долу "Инспектор"). Участникът може да се обърне към Инспектора по всички въпроси, свързани с обработката на лични данни, а също и при възникнали съмнения относно неговите или нейните права. Надзорникът е длъжен да пази тайната или поверителността във връзка с изпълнението на своите задължения, в съответствие със законодателството на ЕС или националното законодателство. Инспектор за защита на данните: Grzegorz Gawin, e-mail: [iod@esky.com](mailto:iod@esky.com).

3. Личните данни на Участниците като: име, фамилия, имейл адрес ще бъдат обработвани във връзка с организацията и провеждането на Конкурса. Данните на лицата, участващи в Конкурса, като име и фамилия, могат да бъдат публикувани в социалните медии или в случай на споделяне на творбите на уебсайта на Организатора (Участникът има право да обозначи работата си с псевдоним). Спечелилите или отличилите се произведения могат да бъдат допълнително публикувани безплатно на уебсайта на партньора на организатора – Onet Podróże – при което Участникът има право да обозначи работата си с псевдоним. Данните на наградените ще бъдат оповестени в публикация в социалните мрежи, на уебсайта на организатора на Конкурса, на уебсайта на партньора и чрез директно съобщение.

4. В случай на спечелване на наградата, потребителят ще бъде допълнително помолен да предостави своите адресни данни, за да му бъде изпратена наградата, и неговите или нейните данни ще бъдат дадени на компанията, доставяща наградата. В случай че спечелването на наградата включва задължение за плащане на данък, победителите ще бъдат помолени да предоставят допълнителни данни, необходими за уреждане на данъчните задължения.

5. Данните на Участниците в Конкурса ще бъдат обработвани в продължение на цялото му провеждане, до момента на изпращане на наградите. В случай на данни, използвани с цел изпълнение на публичноправни задължения (например данъчни задължения), данните ще бъдат обработвани до изтичането на тези задължения.

6. Данните няма да бъдат разкрити на никого, освен ако не е необходимо да се сключат или приложат разпоредбите на този Регламент, или ако това произтича от закона. Данните на

Участниците могат да бъдат поверени например на доставчици на ИТ или счетоводни услуги, и да бъдат предоставени на субекта, извършващ услугите по доставка на наградите.

Участникът има право на достъп до данни, включително на получаване на копия от данни, право на пренос на данни, право на коригиране и изтриване на данни (освен ако не е свързано с обработка за целите на данъчното отчитане), ограничаване на обработката и правото на възражение (когато обработката се извършва съгласно член 6, параграф 1, буква "е" (f) от ОРЗД), или да оттегли съгласието си за обработка на лични данни, обработвани въз основа на съгласие. Участникът има право да подаде жалба до надзорния орган (Комисия за защита на личните данни). За повече информация относно правата на лицата, чиито данни са предмет на обработка, вижте [www.uodo.gov.pl](http://www.uodo.gov.pl), а относно Политиката за поверителност, вижте на адрес: <https://www.esky.bg/politika-za-poveriteInost>

## **§ 9 Заключителни разпоредби**

1. Регламентът влиза в сила в деня на започване на Конкурса.
2. Участниците нямат право на възнаграждение за участието си в Конкурса.
3. Всеки от Участниците, които влизат в Конкурса, трябва да приеме условията на настоящия Регламент. Въпросите, които не са Регламентирани от настоящия правилник, се уреждат от приложимото към организатора право, по-специално разпоредбите на Гражданския кодекс и Закона от 26 юли 1991 г. относно Данъка върху доходите на физическите лица (ОJ от 2000 г., № 14, т. 176, с изменението) и други общоприложими разпоредби на закона.
4. Този Регламент може да се променя по време на Конкурса в случай на важни организационни и правни причини, но промените няма да засегнат вече придобитите права на Участниците в Конкурса.